

# Un Cochonnet prétentieux

Kandrat Krapiva  
(Traduction d'Alena Prymak)

Il peut être déplaisant de voir la vérité...  
Un jour, un berger conduisait les cochons dans un pré.  
Un replet Cochonnet,  
Ayant couru dans le village durant la matinée

En fouinant de cour en cour dans les recoins  
Avait maintenant un air si important,  
Et de sa supériorité  
Ne doutait pas un seul instant.

Son groin était couvert de boue,  
Le Cochonnet ne voyait rien pourtant.  
Alors, un autre cochonnet  
Voyant les taches sur son nez

Lui dit : Tonton ! Ton groin est plein de gadoue  
Ce maquillage est incongru chez les porcins.  
Que diraient les humains en te voyant ?  
Rouge de colère, le Cochonnet rugit.

Comment oses-tu ! C'est de la démagogie !  
En lui montrant ses crocs, il lui répond :  
Porter atteinte à mon honneur de cochon !  
Je vais te réduire en miettes !

L'autre se fait croquer et d'un bond,  
Reculé de dix mètres.  
Le Cochonnet à la réalité  
N'aime pas être confronté.